



美南新聞

Brings you Business

分類廣告

服務類



Services

交通類



Transportation

招聘類

銷售服務



Employment Real Estate

餐飲類



Restaurant

100 餐館服務
Restaurant Hiring

200 家庭服務
Home Service

200 看護服務
Health Care Service

300 公司請人
Company Hiring

400 招生中
Registration

400 駕駛學校
Driving School

500 餐館租售
Restaurant for sale

600 房地產租售
Real Estate

700 修理業務
Remodeling

700 庭園美化
Gardening

700 冷暖電氣
Electrical & AC Service

700 水務電器
Plumbing Service

700 屋頂修繕
Roofing

700 專業砍樹服務
Tree Service

700 地毯清潔
Carpet Cleaning

700 門窗專家
Garage Service

700 電視
TV Service

700 地板銷售安裝
Flooring Service

SECURITY NOTICE
安全監控系統

姻緣一線牽
Personals

800 狗狗寵物美容
Pet Grooming

800 保養修理
Auto Repair

800 殺蟲專家
Pest Control

800 服裝修改
Alterations

800 機場接送
Transportation

牙齒保健
Dental Service

800 照像館
Photo Service

800 電腦、手機
Computer/Phone

800 命理手相
Fortune Teller

1000 按摩服務
Massage Service

100 Restaurant Hiring
餐館服務

*中餐館請人
離聖安東尼奧1小時車程的小鎮
誠請油爐兼打雜
包吃住(環境好)
意者請電:
830-255-1288

*中餐館請人
堂吃外賣店,位290
離中國城20分鐘
誠請全工熟手炒鍋
提供住宿. 請電:
646-919-7669
646-919-7673

*中餐館請人
堂吃外賣店
離中國城15分鐘
誠請熟手炒鍋
全工和半工均可.
832-605-3366
281-975-9028

*高級餐館請人
城中國高級餐館,誠請
美式川菜師傅一名
需有管理經驗.
●英語流利有責任心的
前廳經理一名
薪資面談. 請電:
832-818-1418

*中餐館請人
誠請有經驗
企檯, 收銀及炒鍋
待遇從優
位 Memorial 能源區
有意者請電:
281-497-9200

*中餐館請人
離中國城15分鐘
美式中餐外賣店
誠請炒鍋
一周工作5天半
月薪\$3000,需報稅.
832-867-1245

*餐館請人
離中國城15分鐘,誠請
●周末半工 Cashier
●有經驗炒鍋
需會看英文單.
意者請電:
713-826-2265

*餐館請人
誠聘
有經驗炒鍋師傅
意者請電:
832-277-2317

*中餐館聘企檯
位290和610間
誠請全工企檯,
小費高,需報稅
意者請電: Merlyn
713-870-0391

*餐館薪優請人
位 Katy 好區,誠請
*英文流利收銀接電話
*打雜油鍋幫炒.
~以上新優,能報稅~
281-919-5283
832-222-9788

餐館誠聘
●前檯兼職收銀員
●炒飯工
●廚房打雜、幫手
~中國城可接送~
意者請電:
832-757-8408

餐館請企檯
點菜餐館位糖城
誠聘點菜企檯
需有經驗及工卡
有意者請電:楊太太
281-277-8383

中餐館請人
位45南UH大學,
誠聘有經驗
油鍋、炒鍋各一名
意者請電:
832-998-9898

100 餐館請人
Restaurant Hiring

*Jade Palace
(Humble) 請人
近大機場 59 N. at
Old FM1960(First St.)
誠請炒鍋,
需有工卡. 請電:
281-446-1616

*誠徵餃子師傅
位 Downtown 中餐館
誠徵餃子師傅
男女均可.
周一至周五午餐時間
意者請電:
832-788-6288

華洋餐館請人
位敦煌商場內,高薪
聘請全工或半工
粵菜熟手炒鍋,
熟手企檯.意者請電:
713-270-0888
832-512-3595

*中國城中餐館
誠請 ●有經驗幫炒
(會炒中式美國菜)
●麵點師傅
●男女服務員(企檯
有經驗,懂英文
713-271-0080

*糖城中餐館
誠請炒鍋,廚房幫手
全工或半工均可
位糖城
意者請電:
832-532-6277

*誠聘
位中國城,誠聘
●廚房幫工
●司機
周一到周五
意者請電:
281-781-9389

*南北和請人
5888 Richmond Ave,
Houston, TX 77057
誠請3或4天
櫃檯小姐,需有工卡,
意者請電:
832-875-6606

*珍寶海鮮城
誠請全工/半工
企檯,帶位,收銀,推車
意者請親臨或電:
11215 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072
281-988-8898

*KATY 中餐館
●半工外送員
●接電話
意者請電:
281-617-6135
281-617-6049

*KATY 中餐館
誠招
●熟手炒鍋一名
●外送員一名
以上需報稅
意者請電:
281-665-9299

*KATY 中餐館
●半工外送司機
●半工企檯
需英文流利
●全工油鍋兼幫炒
以上需報稅.請電:
832-588-8270

*快餐店急聘
位 Downtown 城區
『高薪』聘請
有經驗收銀員
英文流利,需報稅.
713-382-3426
713-659-5600

美式中餐館
誠聘油鍋
企檯、Cashier
餐館位糖城
意者請3點後電:
281-242-7728

糖城老地方麵館
誠聘
全工和半工打雜
意者請電:
832-455-3059

高薪請人
●經驗粵菜炒鍋(高薪)
●英文流利企檯,帶位
●熟手點心,拉腸粉
及點心助理.
●經驗抓碼
●廚房幫工:無需經驗
281-743-8013

湘知湘味請人
中國城堂吃餐館,
新優誠請熟手企檯
熟手打雜兼抓碼
熟手幫炒
需有身份,可報稅.
832-339-0822

鳳城海鮮酒家, 誠聘
●點心部助理 ●有經驗男女企檯
●全工半工帶位 ●週末推點心員
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳
意者請親臨: 7320 South West Fwy
或電: 713-779-2288

休斯頓世界名牌高級米其林中餐
聘請總廚秘書一名. 廚師長,
點心師傅,點心學徒,點心中工,
粵菜師傅,廚房打雜,洗碗員工,
不論年齡,男女皆可. 有意者請連絡何生,
能師父: 917-275-8838
電話: 917-515-1908

*中餐館請人,新優
『高薪』聘請
有經驗幫炒兼抓碼
~需可報稅~
意者請電: 832-279-6992
位百利大道 / Hillcroft 交界
近中國城8分鐘

*中國城黃金水餃請人
位於中國城黃金廣場內
『薪優』誠請廚房員工,需有身份
意者請 11:00am-9:00pm 來電:
713-270-9996
713-501-0368

金冠 CROWN SEAFOOD RESTAURANT

特價海鮮
不限量,隨意點,限堂吃

德州生蠔 \$11.99(6只) \$21.99(12只)
維吉尼亞螃蟹 \$9.99 (沙茶粉絲煲)

特別推薦
★花旗參響螺燉雞
★沙茶桂花腸
★金冠炒飯
★玫瑰豉油雞
★脆皮炸子雞
★花旗參響螺燉烏雞
★XO韭菜花炒桂花腸

為慶祝本店開業一周年紀念!
現凡在本店惠顧滿四十元,
即可享用十元雙龍蝦折扣。
原價\$26.99減至\$16.99,每桌限一碟。
(點心和特價午餐除外)

特價午餐 (Lunch specials)
(週一至週五) 11am-3pm (假日除外)

一個 Order, 兩只龍蝦
\$26.99 堂吃外帶不限量

www.crownseafoodrestaurant.com
10796 Bellaire Blvd., Suite C
Houston, TX 77072 (at Wilcrest)
Tel: 281-575-1768 Fax: 281-575-1763

D'lish Bake Shop

位於休士頓中國城頂好廣場的 D' LISH 烘焙坊現已隆重開幕。
精心挑選推出最膾炙人口受歡迎的馳名糕點等多樣西點蛋糕與
麵包。全部採用純手工傳統烘培。保證新鮮衛生。
講求真材實料;口味清爽獨特。堅持產品都採
時令現作,深得各界客戶的肯定。並獲極佳之風評。
現在這份堅持的心願能與更多朋友分享,
傳遞家鄉濃濃的心意。

雞蛋烤布蕾 鳳梨酥 水果撻 藍莓乳酪 鳳梨球 生日蛋糕

憑此廣告 享10%優惠

9110 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036
832-767-1439

美南新聞

分類廣告

專刊

NEWS
FLASH!Free
e-Newspaper

Classified AD.

Email: cla@scdaily.com

Tel: 281-498-4310

Fax: 832-399-1355

分類廣告價目表

CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD

一通電話, 萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話/傳真/電郵/上網或登門刊登



Call(電話服務專線): 281-498-4310



Fax(傳真): 832-399-1355

Email(電郵): cla@scdaily.comClick(上網): today-america.comStop by(登門): 11122 Bellaire Blvd
Houston TX 77072

Business Hours:

Monday-Friday:

8am-5pm

Saturday:

9am-12pm

上班時間:

週一至週五:

上午八時至下午五時

週六:

上午九時至十二時

e-Newspaper: www.scdnews.com

● English Title (1unit): 12 letters

● English Text (1unit): 130 letters

● Deadline: Monday-Friday 2:30pm
Saturday ----- 10:00am

● Pay in advance

● We accept credit cards / check / cash

● No refunds if you stop ad.

※ Not responsible for ad text provided by customer

※ Legal ads must provide ID & signature

※ If printing error after placement of ad, you may
notify us within 3 days to make correction.

※ Any dispute over ad we reserve the right to stop ad.

● 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字,

英文字及數字二字為中文小字一字, 空格標點符號均需計算。

※ English title: 12 letter ※ English content: 120 letters

● 廣告內容均由委刊者提供, 本報一概不負責任。

● 廣告涉有爭議, 本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。

● 涉及法律責任廣告, 需提供身份證件及當事人簽字負責, 本報概不負責。

● 廣告刊出如有錯誤, 請於二日內前來更正, 如係本報排版錯誤, 將予以免費補刊, 但以二天為限。

美南新聞刊登
注意事項

100
布菲餐館請人
Buffet Restaurant

*Buffet店請人
位249/1960 Tomble區,
誠請有經驗
熟手傳菜員一名
薪優, 可提供住宿。
意者請電:
832-980-8868

*中餐Buffet店
離中國城10分鐘
誠請
油鍋, 炒鍋, 看檯
意者請電:
281-323-9700

100
堂吃外賣店
Restaurant Hiring

*堂吃外賣店
休士頓 Telephone Rd.
位置好, 生意穩, 因
東主退休轉讓, 請電:
832-612-4222
●另招裝修工人,
工作地點位路州。

*堂吃外賣中餐
位 Memorial 老美區
誠請 外送員, 企樓
Part time/Full time
意者請電:
713-376-3498

*堂吃外賣店
工作輕鬆, 老闆和氣,
位懷俄明州, 誠聘打雜,
不限年齡及經驗,
美國探親打工者亦可。
工資\$2200, 包吃包住
網路好, 個人單間住宿
307-480-0121

*堂吃外賣店
位6號 / 529
誠請熟手炒鍋
意者請電:
832-353-0329

*堂吃外賣店
位59號北/8號好區
誠請熟手炒鍋
有住宿。意者請電:
281-458-8818
713-922-8497

堂吃外賣店
誠請
炒鍋, 外送員, 企樓
Busboy, Busgirl
意者請電:
626-757-8603
626-757-6235

奧斯汀堂吃店
堂吃外賣店, 誠請
熟手炒鍋一名
包食宿, 薪優
人事好相處
意者請電:
713-732-4907

堂吃外賣店
位1960/45號
誠請
熟手接電話兼打包
意者請電:
646-420-8897

堂吃外賣店
位8號和10號往東
『高薪』聘請
熟手炒鍋一名
意者請電:
917-216-6056

100
中/日餐館請人
Restaurant Hiring

*中日餐館請人
●Sushi師傅●外送員
●企樓: 英文流利
位 Friendswood
薪優, 詳情面談:
713-504-2211
713-561-2432

*中日餐館請人
位糖城, 誠請
●全工炒鍋師傅
●半工 Waitress
男女不限
~以上可以報~
832-362-8888

*KATY 中日餐
全工熟手炒鍋, 幫炒
半工送外賣
半工接電話及企樓
半工 Sushi師傅
意者請電:
917-742-6780

*中日餐館請人
誠聘
Cashier 兼企樓
需英文流利
意者請電:
832-539-6982

*中日餐館請人
誠請熟手企樓
Full time / Part time
位8號, 近290
意者請電:
713-857-3610
281-469-7888

中日餐館請人
位 River Oak Center
誠請 ●前檯小姐
●有經驗企樓
需英文流利, 態度親切
有意者請電:
713-528-4288

Austin 中日餐館, 薪優
●熟手炒鍋 (Cook) 月薪 \$3400
●Sushi Chef (壽司師傅)
●Kitchen Helper (廚房幫手)
●Waitress (企樓)
~ 以上住宿環境佳, 交通方便 ~
意者請電: **512-639-9599**

高級中日餐館請人
位 Kingwood 高檔區, 聘全職/半職 中餐大廚
二廚, 油鍋兼打雜, 日本餐師傅及助手,
調酒師, 經理英文熟練男女服務員(小費好)
※每天中國城有班車接送。可提供住宿。
281-455-5555 中英
346-702-2292 粵語

日餐請人
Restaurant Hiring

*高級日本餐館
聘請
全工或半工企樓
小費好。
意者請電:
713-623-3937

*NOW HIRING
The Woodlands
high-toned Japanese
restaurant is hiring exp.
Hibachi Chef, Sushi
Chef & Kitchen Chef.
Hourly paid \$15/hour
if interested, please call
713-966-9991

*高檔日本餐館
Upscale Japanese rest.
is hiring
Sushi Helper
Sushi Man
Wait Staff
713-432-1858
5317 Bissonnet
Bellaire City, TX 77401

*MIYAKO
日本餐館, 誠請有經驗,
會英文的壽司師傅
●有健康保險和年假
●需工卡。薪優面談。
意者請親臨或電:
6345 Westheimer
713-781-6300

Japanese Rest.
is hiring
Sushi Man, Server
8236 Kirby Dr. #200
Houston, TX 77054
Please call :
832-693-6562

新張日本拉麵店
Japanese Reman Hiring
位於 3645 FM1960
高薪誠聘 ●拉麵師傅
●廚房幫工
●經理 ●企樓,
有經驗者優先。請電:
832-768-8908

*日餐鐵板店
位 Katy 區, 誠請
Hibachi Chef, 企樓
有經驗, 會英文,
位附近者優先。
意者請英文電: 經理
713-518-8869
347-302-6200

*日本餐館請人
『高薪』聘請
有經驗 Sushi師傅
位 New Orleans
新奧爾良。提供吃住
有意者請電:
504-275-9928

*路州日本餐館
位路州 Lake Charles
日本高級餐館
薪優, 包住。誠請
有身份, 有經驗經理。
有意者請電:
337-660-8831

誠徵鐵板師傅
Houston 近郊
Victoria City 高級日餐
誠徵鐵板師傅, 需
有經驗, 工卡, 會英文
待優供膳宿。意者請電
832-857-5785

日本餐館誠請
炒鐵板師傅, 企樓 及
中餐炒鍋師傅。您想在
餐飲業找輕鬆的工作嗎?
現招日餐炒鐵板
及企樓學徒。
電: **832-875-8084**
尋求合作伙伴

日本餐館請人
位 Katy 區, 誠請
●熟手 Sushi Man
●熟手日餐企樓
需可報稅。請電:
713-820-7402
832-232-1001

*路州日餐請人
離休士頓2小時車程
有中餐經驗接外賣前檯
油鍋、炒鍋、壽司師傅
企樓、洗碗打雜、
Sushi學徒、鐵板學徒。
以上包食宿。請電:
337-764-7736

日本餐館請人
●熟手鐵板師傅
●熟手企樓
●熟手甜不辣師傅
離中國城25分鐘
意者請電:
718-530-8823

壽司吧請人
位 Kroger 超市內
招聘 Sushi Chef
位 League City
意者請電:
832-738-7489

高級日本餐館
位 Woodlands, 誠徵
●快手壽司師傅
●壽司學徒
以上包吃住
意者請電:
713-392-5206

刊登分類廣告

美南日報
Southern Chinese Daily News

Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
Email: cla@scdaily.com

11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

1000
招生輔導
Course Tutorial

★兒童中文速記班現正招生★
本人是中國大腦聯盟成員, 曾被國內電視台以及
學校邀請做採訪以及表演, 培訓過眾多學生,
現創辦超強中文速記培訓班, 團隊原創技術挑戰
人腦記憶極限, 好東西經得起檢驗, 可免費試學,
滿意報名, 報名後7天內無條件退款。招生對象:
6-12歲兒童(為保質量, 小班教學, 名額有限)
給孩子一個愛上中文的機會
諮詢電話及微信號: **832-205-1619** (林老師)

1000
課程輔導
Course Tutorial

私人家教, 翻譯
補習中文、英文, 及
公民考試題目學習
一對一教學, 認真負責
也可到府補習。美國公
立學校執教經驗。各項
翻譯服務。電: Melanie 王
281-323-9939

專業資深老師
英文: GRE, 托福, 雅思,
首標。語法, 公民等培訓
中文: 課堂和線上課程。
另: 品酒課, 專業品酒師
中英文授課。地點: 中國城
/N-45@8號/Up-Kirby.
Lucy **832-614-0545**

200
Home
Service
家庭服務

*月子中心請人
誠招長期住宿月嫂
一名, 工資面議,
需工作認真負責,
有愛心和包容心。
聯系電話:
832-359-5666

*誠聘愛心保姆
家住 Post Oak 區,
照顧新生嬰兒及簡單
煮飯, 每週一至周六,
需有經驗, 勤勞, 乾淨,
體健及會開車。
有意者請電並留言:
281-980-7803

誠聘住家保姆
家住 Memorial 區
照顧9個月大小孩
及做簡單家務。
意者請電:
281-746-8679
832-484-8581

家政助理
Housekeeper

*聘住宿女管家
城中區, Galleria
年齡五十以下
誠實, 可靠, 愛清潔,
帶寵物, 做飯, 家務。
一周工作六天。
832-606-2832

*通勤家務助理
家位 Heights
TX 77008
做飯及簡單家務
一周工作5天
意者請電:
585-771-7496

*請做飯
休斯敦明湖三老
周一到五,
10am - 1pm
洗煮飯菜, 事後清潔
一小時\$15, 台菜優先
意者請電或留言
281-265-3204

*誠聘鐘點工
位 Memorial 區
煮一頓晚餐及家務
(喜歡做飯)
下午2點-6點
意者請電:
832-662-7830

誠聘糖城管家
住家或通勤均可
做飯及清潔衛生
要求為人勤快誠實
一周工作6天
薪優。意者請電:
713-505-5035

復健生活助理
每周工作6-7天
下午1-7點。擅烹飪,
會針灸按摩優先。
電話 **832-614-3633**
簡訊 **832-743-7822**

請接下頁
第3版
公司請人
餐館出售

LOVELY BABY
月子服務
Baby Center

萌娃月子中心
近糖城大華, 大湖邊豪宅
資深婦幼保健醫生
24小時悉心呵護!
832-798-0387
微信: Benwu1121
www.txbabycenter.com
●招聘月嫂, 快速辦証

德愛月子中心
德州老字號月子中心
歡迎大家來坐坐
281-235-6313
832-660-2228
或微信: US3TX8
或臉書: Vivian Lin
●另聘護理人員

愛爾灣月子中心
渡假村式的湖景別墅,
舒適, 寧靜。專業人員
24小時的細心照料!
713-410-2238
微信: [usababy333](https://www.usababy333.com)
●另聘月嫂 一天辦証

愛之源專業月子呵護中心
●休士頓別墅區, 舒適, 寧靜, 天然河景, 果樹, 可垂釣。
●24小時資深醫生, 執業護士, 盡心呵護您母子平安。
●專業廚師提供南北方台式料理。
●司機協助您完成購物, 醫院, 證照。
歡迎參觀或諮詢: **832-359-5666**
微信 WeChat: **Grace6953**
<http://www.lovesource.weebly.com>

休斯頓安馨月子中心
●豪華高爾夫別墅, 占地15000呎, 私家SPA
●入住分期付款, 無需全款, 不滿意退款。
●24小時專業母嬰護理, 專業月子餐。
●距離 DOWNTOWN 僅15分鐘車程。
●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理。
歡迎諮詢參觀: **832-679-0792** (Sanny)
微信/QQ號: **34056914**

700 庭園美化
Gardening

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼
亭,魚池,地板,磁磚,電
路,水路,招倒垃圾,餘泥
及以上各種維修,國粵
832-818-3185 吳

刊登分類廣告
美南日報
Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

屋頂,外牆
Roofing & Siding

精裝屋頂&外牆
專業翻新住家及商業
Roofing & Siding
Specialize in Hardie siding
installation. Work with
your insurance 百萬保險
FY Construction Inc
630-408-2201 于

專精屋頂,地毯
多年經驗,修補換新屋頂
免費估價,歡迎比價
工廠直銷,安裝銷售
住家,商業地毯
713-885-4818(O)
832-964-6891(C)

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源
翻新補漏各種屋頂,
疑難雜症。
修理各種水管,內外油漆
保證質量,免費評估。
832-606-7170 韓

屋頂專家風災冰雹索賠專家
22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

地毯清潔
Carpet cleaning

益明清洗地毯
華人主持, 益明採用
大型蒸氣機,洗地毯,沙發
淹水後清潔.住家.辦公
室.旅館.餐館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:**713-557-0074**
281-565-4788 Minh

***好運地毯清洗**
特價家庭,商業清洗
地毯,地板,磁磚,水災,
地毯伸展,高壓清洗,
Siding, Drive Way
清洗冷暖氣管道.
維修冷暖氣.
832-620-9788

廚櫃/大理石
Granit & Cabinet

***樺葉大理廚櫃公司**
專業做: 廚櫃大理石檯面及磁磚,
20年經驗, 保證滿意.
政府註冊, 百萬保險.
請電: **832-998-7880 唐師傅**

地板銷售安裝
Flooring Service

敦煌地板
地板**\$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆, 廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)

\$大酬賓\$
百利地板.地板總匯
12.3mm, \$2.59/呎
有20年安裝經驗.
832-860-1046
281-935-7551
9415 Bellaire#70

永興地板
款式多樣,價格便宜
專業師傅安裝,保證滿意
複合地板,安裝費
90¢/呎
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

STEVEN FLOORS, LLC
防水地板, 最新款式,
最好質量
11800 Fairmont St.
Houston, TX. 77035
281-818-3000
713-576-9420

通排水
水管 污

通排水
水管 污

水管, 通水管
免費估價. 儀器檢查:
漏水堵塞,地下,牆壁,
天花漏水,通下水,道,
不通不收費
安裝軟水器,馬桶,垃圾機,
浴缸,淋浴池.裝排水口
改下水,道.換全屋水管
832-829-1860 黃

***下水服務**
免費評估,收費合理,
保證質量**\$50**起,
疏通下水,不通不收費,
安裝/維修/更換廚房,
衛生間設備. 24小時
346-276-5578 王

爽快水管專業
專通下水,道.儀器檢查,漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.
安裝: 熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.
7天24小時.
請電: **832-600-6300 劉**
通 粵 / 國 / 英 / 墨西哥

專通下水管道
\$60元起,不通不收費
高效強力疏通下水,道.
漏水堵塞,洗手盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水,道
專業更換熱水器
7天24小時. 請電:
832-421-6698

保潔排污
政府執照 TCEQ25192
抽餐館油井,
專業疏通下水,道,
質量保證,不通不收費
歡迎來電:
832-768-9676
832-358-5759

頂好排污
德州執照 TCEQ24431
抽餐館油井,
洗衣店水井,
高效強力疏通下水,道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011

下水道專家
\$65起。高科技
迅速為你解決
●地下水道堵塞
●漏水。等難題
德州大師級執照
電:**832-268-6809**

水務電器
Electrical
Plumbing Service

德州執照高級電工
休斯頓朋友電工工程服務公司
美國註冊公司 工作於美國大公司十餘年,
精通各種住宅,工業,商業建築的
新建,改造,安裝&維修,已承接大型
工廠,商場,辦公樓,超市,飯店,
倉庫,醫療診所等諸多工程。
Steven Zhu (Master Electrician)
電話: **832-359-0027** (請下午2點-8點電)

Morning Star Electrical LLC
啟明星電氣工程公司 TEML: 275090 TECL:29410
美國註冊公司. 德州高級電工牌照. Permit, Occupancy
Inspection & 百萬保險. 25年豐富經驗,曾任職美國大
公司十多年,技術精湛,擅長為工,商,企業及住家,提供新
建,改裝,升級,檢修(電路,配電箱,變壓器,電機,電爐,電
熱水爐,電燈,各類風扇,開關插座等電器設備及廣播音
響系統)所有電的工作保證符合美國用電安全規程,
這正是您信心的保證.大小客戶,無任歡迎,免費估價.
713-628-8128 關麗榮 (國/粵/英) ●誠聘幫手

德州RK Electric執照電工公司
最低價格, 最高質量,
最專業的電工團隊
保證您對電的需求一步到位,無後顧之憂.
我們精通餐館,倉庫,展廳,酒店,旅店,商場,辦公
診所等各種商業的新建,裝修,維修.
民宅精做房屋新建裝修加建,更換 Panel,換線.
歡迎致電: **832-260-8678 貴先生(中/英)**

水電維修及安裝
花園澆水系統
設計及施工.
家居佈置,
家俱拆裝.
請電: 蔡先生
832-434-5591

山東水電
●維修,更換,各種家用
電器,熱水爐,打碎機
洗碗機等等.....
●各種水務維修,更換
●專業通下水,道
不通不收費
832-576-8938

舊屋水管換新
各種漏水
修換熱水器
832-217-6958 修
281-701-3505 郝

居家水電
洗衣烘乾,熱水爐具
洗碗微波,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水,道,廁所,廚房,
浴缸,洗臉盆,冷氣機
洗衣機的去水,道.
修換:水管,水喉,打碎機,
浴缸,熱水爐,
餐館爐頭及油爐.

誠信專業水電
專精上下水,管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水,管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶. ●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

印名片特價中 281-983-8152

500張	1000張
\$55	\$85

設計費另計, 黑白/彩色一律同價

700 冷暖電氣
Electrical & AC Service

700 冷暖電氣
Electrical & AC Service

快速冷氣修理
專業修理安裝:
中央,分體,窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量,價格公道
請電: 黃先生
832-421-6698

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

陽光冷暖維修
專修餐館或家庭空調,
熱水器,冰箱,餐館茶櫃
東櫃,小家電的安裝及
修理等一切電路問題
281-871-8338
832-564-5225

專業維修保養
家庭/商業 冷暖氣
抓碼櫃,凍庫,茶庫
服務誠信,價格合理
有執照正規公司
300萬保險
Amana終身保修
832-964-9861 李

旭日機電
安裝維修:空調及
制冷設備,機電設備,
電路系統,熱水爐及
水務,檢修空調系統.
德州執照政府認證技師
832-403-8327 張
●另售手工水餃

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,
電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

朋友冷暖氣
專業維修安裝:住家商業
冷暖氣系統,熱水器,
電冰箱多年大公司經驗
價格合理,保證質量,
德州執照 TACLA33326E
五百萬保險. 張培厚
832-230-6637

Long's專業修理
多年經驗 Sears' 專業技
師,專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

誠信專業冷暖氣
安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

捷誠冷暖氣維修
安裝維修: 各種品牌家庭/商業冷暖氣
精修: 餐館各種設備
速凍庫, 保鮮庫, 抓碼箱, 烤箱, 油爐.
政府註冊,質量保證.收費合理.服務快速.
請電: **713-383-8689 Andy** 國粵語

吉順冷暖氣公司
Amana
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品.
州政府保險及執照, 質量保證,歡迎比較.
832-860-3388 蒲繼忠

聯合冷暖氣公司
●維修,保養,安裝: 家用,商業,冷暖氣設備.
包括餐館,超市,辦公樓 及 冷凍,冷藏設備.
●解決各種電器,電路問題: 包括熱水爐,
洗衣機,烘乾機等.....
●專業執照,20年電器服務經驗
保證質量,信譽,絕對價優:夏季高峰期任何
維修免收服務費 請電:**713-858-8528**

美南制冷維修
●安裝維修:家庭/商業冷暖氣,制冰機,冰箱,
冰櫃,保鮮櫃,抓碼櫃,各種冷凍冷藏設備.
●專業維修:餐館各種加工設備,切片機
絞肉機,打碎機,油鍋,爐頭,烤箱
●維修家庭:洗衣機,烘乾機,熱水爐 等電器
政府認證技師,15年維修經驗,免收服務費
請電: 林師傅 **646-982-9619**

天中冷暖氣
維修安裝各種品牌冷暖氣,
修理各種疑難雜症,更換壓縮機,蒸發器,等...
換季保養及充冷媒,
政府認可,質量保證,免費估價
另專精洗衣機,烘乾機,熱水爐,冰箱,爐頭等..
各類上下水滴漏堵塞. 價格優惠,歡迎比較
請電: **832-387-1966 鄭師傅**

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
水電煤, 24hr 急修, *特價換抽風機*
持牌技師. 維修保養設計安裝:
冷凍櫃,冷暖氣. 商業住宅,高額保險.
TACLA28230C

萬家樂冷暖氣
安裝、精修: 各種品牌冷暖氣
充氣保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工
鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠
~ 政府認可的空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

星際冷暖氣
冷氣暖氣 冷凍設備 通風系統 垃圾絞機
熱水爐具 車房電門 電機馬達 電路電器
修理安裝 收費合理 20年經驗 德州執照
TACLB004878C ●另請助手一名
Total Experts **713-857-1492 廖**
Total Experts **832-552-0155 劉**
LX International **713-560-5388 徐**

SECURITY NOTICE
安全監控系統

監控系統安裝
監控系統 4MP 超清
帶 2x 鏡頭, 包安裝,
一套\$500起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話諮詢:
832-569-3318

SECURITY NOTICE
安全監控系統

監控安裝
4路高清監控\$600起
包安裝,手機隨時看
廠家直營,專業執照
網絡音箱布線安裝
電:**713-779-8788**
9947 Harwin Drive

700 鐵工廠
Iron Works

泰平鐵工廠
工藝鐵門,防盜門窗
廚具爐頭,碰撞修復
金屬構件,承接加工.
www.taipingironworks.com
281-785-9895 劉

中興鐵工廠
30年專業經驗,質量保證
防盜門窗,冷氣機防盜罩,
庭院護欄,車道大鐵門,
停車棚,雨棚,涼亭金屬構
件平台,鐵架等製造安裝
通 國/粵語: 楊先生
832-335-7588

林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊,
修理翻新各類鐵件
(鐵欄,扶手,樓梯等),
多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-867-1770

范氏鐵工廠
防盜門窗. 精修開門機.自動大鐵門.
鐵欄修理、換新。陽臺扶手、遮陽傘。
爐頭、廚具修理。公寓樓梯修理、換新。
免費估價, 保證質量。良好的售後服務。
E-mail: **fxb8889@hotmail.com**
Web: **www.fencesironworks.com**
713-598-8889(中文) 832-738-0712(英文)

專業車房門專家
Lopez Overhead Doors
Commercial / Residential
Garage Doors Repair. New Installation.
Broken Spring, Rollers.
We use heavy duty, hardware in all our doors.
安裝,維修,銷售: 住家 / 商業
車房門,自動開門機
所有的門都採用重型,耐用,堅固金屬硬件
超過28年經驗
專業保證 + 價格優惠 + 誠信服務
(英文) 請電: **713-953-1697**

700 門窗專家
Garage Service

車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵欄
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

最新2017年
休士頓黃頁
請至美南新聞索取
查商家,查電話

招牌服務

環球廣告招牌
專業設計制作各類
招牌商標、Led發光字、
穿孔字、牌匾雕刻、
大型廣告噴繪及小貼紙,
維修更換各類招牌
832-232-8852

800 殺蟲專家
Pest Control

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟥/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困
擾本公司提供免費的白蟻檢測服務。
28年專業經驗, 24小時緊急服務。
電話: **713-516-1747 281-437-4329**
jwcollins@msn.com

800 電腦維修
Computer Service

SHAN'S COMPUTER
電腦、電視、手機專業維修, 20年維修經驗!
新搬家至 **9600 Bellaire Blvd #129**
(王朝商場內一樓129室)
電話: **713-988-0160**
832-790-1141
優惠大放送: iPhone 手機換屏免費送屏保!

網站設計行銷
WWW

Yong Design
我們專注於
原創網站設計,
為創業者加油!
求騷擾 #
713-884-9486
www.yong.design

700 電視
TV Service

華語衛星電視
免費安裝中港9台\$9.99
免費(中台越韓泰英80台
小孩,卡通,美南,唐人,大愛
宏觀,華嚴). 月費(長城,
東森,天下,鳳凰,翡翠,成人,
日本,中天) 室內外天線
713-560-8544 張
832-728-7070 國粵越英

省電節能
Energy Company

最低價用電
最大電力公司之一
包括住家和商業
可短期或長期合同
在中國城設有辦事處
可上門代辦. 請電:
832-298-4252
832-638-2338

700 專業油漆
Painting Service

旺達油漆
多年經驗,質量保證
高壓洗房
價錢公道,免費估價
請電: 林先生
346-205-1116

800 照像館
Photo Service

郭耿良照相
移民局特定,合格綠卡
護照保證通過,42年經驗
從不退件,精通修圖.
9211 Bellaire #145
百佳超市對面,金城銀行
左側第一家,盛世公寓旁.
281-323-8282

第51届超级杯美式足球赛(Super Bowl) 庆祝活动系列焦点回顾（下）

2017年第51届超级杯美式足球赛(Super Bowl)于休士顿完美落幕，造成休城一片狂热旋风。配合著长达10天的嘉年华会，一系列的明星庆祝纪念活动为提供球迷无论场内场外都添加了热闹欢腾气氛，打造出有如嘉年华般的超级杯庆典，还有在市中心发现绿色公园(Discovery Green)举行为期10天的球迷庆



慶祝晚會中眾多來自全美的娛樂界及體壇名人現身活動現場一起同樂沉溺於超級盃的濃厚氣氛

祝活动，一同为超级杯活动助阵。几乎所有现场活动都备有各种精彩音乐表演、美食、各项娱乐主题活动等项目，本届更是吸引了上百万旅客及球迷一同进驻休士顿同欢。2月4日一场由全球知名体育娱乐互联网平台Fanatics和休斯顿本地企业机构发展会共同主办了一场超级杯庆祝纪念晚会彻底表现出了对于本次



前NFL休士頓德州人(Houston Texans)名將，現效力於紐約巨人隊(New York Giants)的美式足球巨星 Connor Barwin 和夫人參與盛會



曾一度拿下美國告示牌Top 40、嘻哈榜、數位歌曲榜冠軍，並蟬連13週Hot 100冠軍，2008葛萊美獎最佳饒舌獎的得獎者，國際知名饒舌歌手Flo Rida為當晚重量級嘉賓，並在現場足足唱滿了一個半小時的演唱會，勁爆到最高點，現場來賓們為之瘋狂



NFL 美式足球 纽约巨人队 (New York Giants) 巨星贝克汉姆 (Odell Beckham Jr.) 接受各大媒体访问



国际知名饒舌歌手Flo Rida (圖右) 特別邀請最前排的歌迷粉丝们上台一起伴舞，粉丝们兴奋不已



NFL 美式足球紐約巨人隊 (New York Giants) 巨星貝克漢姆 (Odell Beckham Jr.，圖左一) 與到場的NFL傳奇球星等貴賓們開心合影



晚會貴賓之一的NFL美式足球2017年第51屆超級盃冠軍隊新英格蘭愛國者隊球隊東主Robert Kraft (圖右) 受邀上台與巨星們一起帶動唱，難得相聚一堂

本報記者吳凱俊報導

红楼梦里三道极品美食的做法 有钱也未必能吃上

糟鹅掌

糟鹅掌在《红楼梦》第八回里介绍过：宝玉因夸前日在那府里珍大嫂子的糟鹅掌鸭信。薛姨妈听了，也忙把自己糟的取了些来与他尝。宝玉笑到：“这个须得就酒才好。”“糟鹅掌鸭信”在大观园是比较常见的下酒菜之一，鹅掌以美味著称，加入香糟更加醇香，做法也是非常讲究的。

红楼菜糟鹅掌的制作方法：

- 1、把鹅掌洗干净，去爪尖，剖开掌骨的上侧，切去掌底的老茧。
- 2、热锅放入清水，放入鹅掌前先用凉水浸透，把鹅掌放置在容器上，加入绍兴老酒1两，再加入葱段、姜片、清水，用蒸笼蒸一个小时后，看到鹅掌完全酥软，放置稍凉时，用刀剔净鹅掌上的骨节。
- 3、锅内加入鸡清汤、精盐，烧沸后晾凉，再加入绍兴老酒半斤，再加香糟搅拌均匀，将鹅掌切成稍粗的丝，放入盖碗中码整齐，再把搅拌均匀的香糟放入盖碗的纱布上，摊上后再盖，约过3小时，去纱布与糟渣，取出鹅掌码在盘里，将黄瓜皮切成8片秋叶，樱桃两边剖开，点缀于鹅掌周围就做好了。

牛乳蒸羊羔

牛乳与羊肉都营养非常丰富，牛乳具有补五脏劳损，明目养心肺的作用，羊肉性味甘温，能滋阴补阳，菜品咸鲜醇厚、乳白色泽。《红楼梦》第49回：贾府老祖宗史太君吃饭时，送上的第一道菜就是‘：牛乳蒸羊’。贾母说：“这是我们上了年纪人的菜，没见天日的东西，可惜你们小孩子吃不得，今儿另外有新鲜鹿肉，你们等着吃吧。”

红楼菜牛乳蒸羊羔制作方法：

- 1、把未见天日的羊胎外衣用刀轻轻划开，放掉羊水，用清水把羊胎洗净，清除羊的内脏，去净羊胎乳毛，放在用冷水冲泡2个小时，清除血水与粘液。
- 2、热锅烧开水，把羊胎烫至皮绷起时，再用冷水洗干净，沥干水分再用茅台酒、精盐、胡椒粉将羊胎的内外擦匀放置备用，将银耳去蒂泡水洗净备用。
- 3、将鸡汤、精盐、葱姜、羊胎、鲜奶、银耳放入砂锅，用棉纸封住砂锅，蒸烂后将姜葱拣去就可以的。

鸡髓笋

红楼极品美食的一种，鸡髓笋用到

的是浙江天目山生产的竹笋，《红楼梦》第七十五回：鸳鸯又指那几样菜道：“这两样看不出是什么东西来，大老爷送来的。这一碗是鸡髓笋，是外头老爷送上来的。”鸡髓笋咸、鲜、脆、嫩且爽口，颜色黄白。它将鸡腿肉去掉，留下骨头，敲碎取出骨髓，点缀在鲜笋盘中。雅致清透、营养非常丰富。

- 1、取文山玉指竹笋十二根，将竹笋竖着剖开去掉笋心不用，将笋用开水煮透，再放到汤锅里，加上清汤、糖、鸡精煨好，放置晾凉。
- 2、将鸡脯肉去皮去筋，再用刀拍成鸡茸，加入清汤、鸡精、蛋清、精盐、葱油顺一个方向上劲，搅拌均匀后备用。
- 3、将乌鸡腿的腿肉去除，将鸡骨敲散，用竹签将骨髓取出，放到汤锅里用黄酒、姜汁、糖煮透，再换清汤煨透，再将骨髓切成均匀条状。
- 4、将竹笋的笋心内抹上鸡茸，在笋尖上用鸡骨髓点缀，再笋底部加上香菜叶。
- 5、取出一个瓷盘，抹上油，将笋逐个放好，加上清汤用蒸笼蒸2分钟后取出，再盘中拼成花色图案，原汤汁入锅，加清汤、鸡精调好口味，再用淀粉勾成芡汁，再淋上鸡油在竹笋上浇均匀就做好了。



为什么老北京人都对炸酱面爱不释口？

“青豆嘴儿、香椿芽儿，焯韭菜切成段儿；芹菜末儿、莴笋片儿，狗牙蒜要掰两瓣儿；豆芽菜，去掉根儿，顶花带刺儿的黄瓜要切细丝儿；心里美，切几批儿，焯黄豆剁碎丁儿，小水萝卜带缨儿；辣椒麻油淋一点儿，芥末泼到辣鼻眼儿。炸酱面虽只一小碗，七碟八碗是面码儿。”这顺口溜一念，口水哗啦啦的掉落在地上了，这菜码儿一上，从春天的香椿到冬天的心里美，一年四季都能给您吃尽了。。。。。

老北京炸酱面，可不是随便喷一喷，随随便便就敢推荐的了，真正的老北京炸酱面，不用去搜馆子，去认识一个

地道的北京朋友，然后到他家里吃，100个家有100种味道，但是都一个字：香！

“春生，夏长，秋收，冬藏”。一年四季在这一碗炸酱面中能体现的淋漓尽致，看这菜码，并不是放的越多越好，而是越精越妙。

春 “三月八吃椿芽”，香椿在北京人餐桌上的地位可算是坐稳了春季菜的宝座。院里有树的都上房摘，底下接着。晚饭时候，就把炒好的黄酱拿出来，再配着把刚摘下的香椿切末，那么一撒，整个屋子都洋溢着春天的气息。不只是香椿，还有豆芽儿、菠菜也是春天

中不可缺少。

夏 夏天的小萝卜儿，脆口的，吃着就是爽，还有黄瓜，切丝儿您觉得不过瘾，就干脆拿着一根儿吃着就更有味儿了。

秋 秋天丰收的时候，弄点儿胡萝卜丝，撒上毛豆，能吃出一季的收获。

冬 到了冬天，数九寒天，十月寒冬最想说的就是腊八蒜，炸酱面放醋是提了味儿，而这腊八醋则是提了神儿，还有老北京冬天的看家菜，大白菜，切丝儿，就着腊八蒜，嚼着嚼着，一冬就熬过去了。

炸酱面 讲究这面,一般两种，抻面

和手工切面（手擀面。）和面，面条的面一定要和硬。一点点的用冷水倒入，水不要多，面成团儿即可。

汤 (xìng) 面，半小时 时间点儿没事儿用擀面杖擀成大片儿。而说到抻面，也有说和面最好的自然是半烫面，揉面的时候要加细淀粉，这样抻出来的面才够劲道，够透亮，吃到嘴里才爽滑。

炸酱面 讲究这酱，黄酱。我喜欢六必居的。甜面酱。我也喜欢六必居的。想要好的口感，两酱都要放些，有个词儿专为炸酱面叫：小碗儿干炸，这词儿现在说的啥了。关于为什么叫这个名儿，那就是

一碗儿一碗儿炸出来的。量少，一次只炸一碗儿。

用油一定要花生油，别的油味儿不对了。里面的肉是要肥瘦相间得，选用肥肉丁和瘦肉丁两种丁。葱切丝，讲究人把葱芯儿去了。姜切细丝儿，讲究人把皮去了。

一碗炸酱面说了那么多，其实像极了某些时候的北京人，平易近人，不张扬，有时像这炸酱好像黑乎乎，却实在是慢慢炸，反复炸，香味儿一点点出来，“爱不释口”、回味无穷。还有这面，看着软塔塔，吃起来却韧劲儿十足，能细品出韵味。